

	Zweischeiben-Kupplungen	Twin plate clutches	Embrayages bi-disque	Embragues bi-disco
1.	<p><b>1. Stelle Druckelement</b></p> <p><b>D</b> = gezogene Zweischeiben-Tellerfeder-Kupplung  <b>K</b> = Schraubenfedern und Tellerfedern kombiniert  <b>S</b> = Schraubenfeder  <b>T</b> = Tellerfeder  <b>X</b> = Zweischeibenkupplung mit Tellerfedern und Hebeln  <b>Y</b> = Zweischeiben-Kupplung mit Schraubenfedern, Hebeln und Druckstück  <b>Z</b> = Zweischeiben-Kupplung mit Tellerfeder, Hebeln und festem Nebenantrieb</p>	<p><b>Figure 1 Clamping system</b></p> <p><b>D</b> = Twin plate pull type diaphragm clutch  <b>K</b> = Combination of coil spring and diaphragm spring  <b>S</b> = Coil spring  <b>T</b> = Diaphragm spring  <b>X</b> = Twin plate clutch with diaphragm spring and levers  <b>Y</b> = Twin plat coil spring clutch with levers and release plate  <b>Z</b> = Twin plat diaphragm spring clutch with levers and fixed P.T.O.</p>	<p><b>Chiffre 1 Élément de pression</b></p> <p><b>D</b> = Embrayage bi-disque à diaphragme tiré  <b>K</b> = Ressorts hélicoïdaux et diaphragme combiné  <b>S</b> = Ressort hélicoïdal  <b>T</b> = Diaphragme  <b>X</b> = Embrayage bi-disques avec diaphragme et leviers  <b>Y</b> = Embrayage bi-disque à ressorts hélicoïdaux, avec leviers et bague d'appui  <b>Z</b> = Embrayage bi-disque à diaphragme, avec leviers et prise de force fixe</p>	<p><b>Cifra 1 Elemento de presión</b></p> <p><b>D</b> = Embrague bi-disco a diafragma con mando invertido  <b>K</b> = Resorte helicoidal y diafragma en combinación  <b>S</b> = Resorte helicoidal  <b>T</b> = Diafragma  <b>X</b> = Embrague bi-disco de diafragma con palancas  <b>Y</b> = Embrague bi-disco de resortes helicoidales con patillas y pieza de apoyo  <b>Z</b> = Embrague bi-disco de diafragma con patillas y toma de fuerza fijo</p>
2.	<p><b>2. Stelle Gehäusewerkstoff</b></p> <p><b>B</b> = Blech  <b>G</b> = Guß</p>	<p><b>Figure 2 Housing material</b></p> <p><b>B</b> = Sheet-steel  <b>G</b> = Cast iron</p>	<p><b>Chiffre 2 Matière du couvercle</b></p> <p><b>B</b> = Tôle  <b>G</b> = Fonte</p>	<p><b>Cifra 2 Material de la carcasa</b></p> <p><b>B</b> = Chapa  <b>G</b> = Fundición</p>
3.	<p><b>3. Stelle</b></p> <p><b>A</b> = Abhängig oder nachgeschaltet  <b>U</b> = Unabhängig oder getrennt geschaltet  <b>W</b> = Gemeinsame Getriebewelle</p>	<p><b>Figure 3</b></p> <p><b>A</b> = Combined or sequential  <b>U</b> = Independent  <b>W</b> = Single gearshaft</p>	<p><b>Chiffre 3</b></p> <p><b>A</b> = Commande combinée ou dépendant  <b>U</b> = Commande indépendante ou individuelle  <b>W</b> = Arbre commun de</p>	<p><b>Cifra 3</b></p> <p><b>A</b> = Mando combinado o único  <b>U</b> = Mando independiente o individual  <b>W</b> = Eje primario común</p>
4.	<p><b>4. Stelle Anzahl der Hebel</b></p> <p><b>3</b> = Drei Hebel  <b>6</b> = Sechs Hebel</p>	<p><b>Figure 4 Release bearing contact area</b></p> <p><b>3</b> = Three levers  <b>6</b> = Six levers</p>	<p><b>Chiffre 4 Prise de butée</b></p> <p><b>3</b> = Trois leviers  <b>6</b> = Six leviers</p>	<p><b>Cifra 4 No. de palancas</b></p> <p><b>3</b> = Tres palancas  <b>6</b> = Seis palancas</p>
5.	<p><b>Beispiele:</b></p> <p><b>SBA3</b> Schraubenfeder mit Blechgehäuse, abhängig oder nachgeschaltet, mit drei Hebeln.</p> <p><b>TGU6</b> Tellerfederkupplung mit Gußgehäuse, unabhängig oder getrennt geschaltet, mit sechs Hebeln.</p> <p><b>YGW6</b> Zweischeiben-Kupplung mit Schraubenfedern, Hebeln und Druckstück, Gußgehäuse, gemeinsamer Getriebewelle und sechs Hebeln.</p>	<p><b>Examples</b></p> <p><b>SBA3</b> Coil spring clutch with sheet-steelhousing, combined or sequential and three levers.</p> <p><b>TGU6</b> Diaphragm spring clutch with cast ironhousing, independent and six levers.</p> <p><b>YGW6</b> Twin plat coil spring clutch with levers and release plate with cast ironhousing, single gearshaft and six levers.</p>	<p><b>Exemples:</b></p> <p><b>SBA3</b> Ressort hélicoïdal, couvercle en tôle, commande combinée ou dépendant et trois leviers.</p> <p><b>TGU6</b> Diaphragme, couvercle en fonte, commande indépendante ou individuelle et six leviers.</p> <p><b>YGW6</b> Embrayage bi-disque à ressorts hélicoïdaux, avec leviers et bague d'appui, couvercle en fonte, arbre commun de et six leviers.</p>	<p><b>Ejemplos:</b></p> <p><b>SBA3</b> Resorte helicoidal, con carcasa de chapa, mando combinado o único de tres palancas.</p> <p><b>TGU6</b> Diafragma, con carcasa de fundición, mando independiente o individual de seis palancas.</p> <p><b>YGW6</b> Embrague bi-disco de resortes helicoidales con patillas y pieza de apoyo, con carcasa de fundición, eje primario común de seis palancas.</p>